

Úradný vestník

Európskej únie

L 193



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 60

25. júla 2017

Obsah

II Nelegislatívne akty

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

- ★ Informácia o nadobudnutí platnosti Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej 1

ROZHODNUTIA

- ★ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1372 zo 14. júla 2017 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na základe žiadosti Španielska – EGF/2017/001 ES/Castilla y León mining 2
- ★ Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1373 z 24. júla 2017, ktorým sa v mene Európskej únie schvaľuje zmena protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou 4

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

Informácia o nadobudnutí platnosti Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, podpísaná 21. marca 2014 a 27. júna 2014 v Bruseli ⁽¹⁾, nadobudne platnosť 1. septembra 2017 v súlade s článkom 486 ods. 2 dohody, keďže posledná ratifikačná alebo schvaľovacia listina bola uložená 11. júla 2017.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2017/1372

zo 14. júla 2017

o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na základe žiadosti Španielska – EGF/2017/001 ES/Castilla y León mining

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1309/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii (2014 – 2020) a o zrušení nariadenia (ES) č. 1927/2006 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 15 ods. 4,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení ⁽²⁾, a najmä na jej bod 13,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (ďalej len „EGF“) bol zriadený s cieľom poskytovať podporu pracovníkom, ktorí boli prepustení, a samostatne zárobkovo činným osobám, ktoré ukončili činnosť z dôvodu vážnych zmien v štruktúre svetového obchodu v dôsledku globalizácie, z dôvodu pokračovania celosvetovej finančnej a hospodárskej krízy či z dôvodu novej celosvetovej finančnej a hospodárskej krízy, a pomôcť im pri opätovnom začleňovaní na trh práce.
- (2) Ako sa stanovuje v článku 12 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 ⁽³⁾, EGF nesmie prekročiť maximálnu ročnú sumu 150 miliónov EUR (v cenách z roku 2011).
- (3) Španielsko 20. januára 2017 predložilo žiadosť o mobilizáciu prostriedkov EGF v súvislosti s prepúšťaním v odvetví ekonomickej činnosti zaradenom do divízie 5 (ťažba uhlia a lignitu) štatistickej klasifikácie ekonomických činností v Európskom spoločenstve („NACE“) Rev. 2 v španielskom regióne Castilla y León. Žiadosť bola doplnená o dodatočné informácie v súlade s článkom 8 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1309/2013. Táto žiadosť spĺňa požiadavky na stanovenie finančného príspevku z EGF podľa článku 13 nariadenia (EÚ) č. 1309/2013.
- (4) V súlade s článkom 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1309/2013 sa Španielsko rozhodlo poskytnúť personalizované služby spolufinancované z EGF aj 125 mladým ľuďom, ktorí nie sú zamestnaní ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy (NEET).
- (5) V súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1309/2013 sa žiadosť Španielska považuje za prijateľnú, keďže prepúšťanie má vážny dosah na zamestnanosť a miestne hospodárstvo.
- (6) Preto by sa v súvislosti so žiadosťou predloženou Španielskom mal mobilizovať EGF s cieľom poskytnúť finančný príspevok vo výške 1 002 264 EUR.
- (7) S cieľom skrátiť čas potrebný na mobilizáciu EGF na minimum by sa toto rozhodnutie malo uplatňovať odo dňa jeho prijatia,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 855.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽³⁾ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884).

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V rámci všeobecného rozpočtu Únie na rozpočtový rok 2017 sa mobilizuje Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii s cieľom poskytnúť sumu 1 002 264 EUR vo forme viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 14. júla 2017.

V Bruseli 14. júla 2017

Za Európsky parlament

predseda

A. TAJANI

Za Radu

predseda

T. TÕNISTE

ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/1373**z 24. júla 2017,****ktorým sa v mene Európskej únie schvaľuje zmena protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/870 z 24. mája 2016 o uzavretí protokolu, ktorým sa na obdobie štyroch rokov stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou v mene Európskej únie ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3,

keďže:

- (1) Článkom 10 Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou ⁽²⁾ (ďalej len „dohoda“) schválenej nariadením Rady (ES) č. 1801/2006 ⁽³⁾, sa zriaďuje zmiešaná komisia poverená dohľadom nad uplatňovaním uvedenej dohody, a najmä dohľadom nad jej vykonávaním, výkladom a dobrým priebehom.
- (2) V článku 3 bode 3.9 protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa dohody (ďalej len „protokol“) schváleného rozhodnutím (EÚ) 2016/870, sa stanovujú spôsoby využitia zvyšnej sektorovej pomoci na podporu udržateľného rybolovu podľa predchádzajúceho protokolu, ktorý sa vzťahuje na obdobie rokov 2013 – 2014.
- (3) Mimoriadne rokovanie zmiešanej komisie medzi Úniou a mauritánskymi orgánmi sa uskutočnilo prostredníctvom výmeny listov z 10. marca a 3. apríla 2017, prostredníctvom ktorých sa strany dohodli na zmene protokolu, ktorej cieľom je predĺžiť lehotu na využitie uvedenej zvyšnej sektorovej pomoci.
- (4) Komisia predložila Rade pred zasadnutím zmiešanej komisie pracovný dokument, v ktorom boli podrobne opísané konkrétne prvky navrhovanej pozície Únie a ktorý bol schválený.
- (5) Uvedená zmena protokolu by sa mala v mene Únie schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Nahradenie druhej vety v bode 3.9 článku 3 Protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou, textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu dohodnutým výmenou listov medzi členmi zmiešanej komisie zriadenej článkom 10 uvedenej dohody sa schvaľuje v mene Únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 145, 2.6.2016, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 343, 8.12.2006, s. 4.

⁽³⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1801/2006 z 30. novembra 2006 o uzavretí Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou (Ú. v. EÚ L 343, 8.12.2006, s. 1).

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 24. júla 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Výňatok z výmeny listov medzi členmi zmiešanej komisie zriadenej článkom 10 Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou (znenie druhej vety v bode 3.9 článku 3 protokolu).

„Táto zvyšná sektorová pomoc na roky 2013 – 2014 sa však musí využiť najneskôr do dvadsiatich (20) mesiacov od dátumu predbežného vykonávania tohto protokolu, inak sa bude považovať za vyčerpanú a nebude môcť byť vyplatená.“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK